

CMO1-I/2.93b

Rāst

Beste-i çenber Dede Efendi

Nāvek-i ğamzen ki her dem bağrımı pür hūn eder

Transcription

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

Râst

Beste-i çenber Dede Efendi

Nâvek-i gamzen ki her dem bağrımı pür hûn eder

İsmâîl Dede Efendi
(1778-1846)

1 = \circ 1

[H1, 2, 4] 12 3

1. āh Nā - ve -
2. [āh Bir ta -
4. [āh Da - 'i -

Çenber D T 12

2

ki gam - - - -
raf dan - - - -
mā çeş - - - -

/2/ 3 4

- ze - ze - - ze - - - zen_ ki_
- zü - zü - - zü - - - zül - fûñ_
- mi - mi - - mi - - - miñ_ yi -

5

her
ak
ne

6

7

dem ā- m̄n āh bağ - rı -
- lım ā- m̄n āh ıağ - 1 -
bil |ā- m̄n āh| - mem ni -

8

9

mı pür hū - - hū - -
dub mec - - nū - - nū - -
çün ef - - sū - - sū - -

10

11

- hū - - hūn [é - der] - - der
- nū - - nūn é - der - - der]
- sū - - sūn é - der - - der]

[Terennüm]

12

13

t1. 'öm - rüm_ cā - nim_____ ā - mān_____ ā - mān

bağ-rı -
[ta - ğı -
[mem ni -

14

15

-mı_____ pür_____ hū - - hū - -
-dub_____ mec - - nū - - nū - -
-çün_____ ef - - sū - - sū - -

16

- hūn
- nūn]
- sūn]

è -

17

[Fine] 18

der - der_____ vāy_____

[1st time > H2
2nd time > H3]

miyān

19

/9/

[H3]

20

21

/10/

22

23

/11/

24

25

26

[p. 125]

27 28

/2/

- vā - - vā - - - vā - - - vā - ne-

29 [Terennüm] 30

/3/

yi - - - yār - ey - t1. 'öm - rüm - cā - nim - ā -

31 32

/4/

mān - - - bu - di - li - - - dī - - -

33 34

/5/

- vā - vā - - - - - vā - ne-

35 36 [H4]

/6/

yi - - - yi - yār - ey -

1. {āh} Nāvek-i ğamzen ki her dem {āmān āh} baġrımı pür hūn éder
2. {āh} Bir tarafından zūlfūñ ‘aqlım {āmān āh} taġıdub mecnūn éder
3. {āh} Kākülūñ bend eylemişken {āh} bu dil-i dīvāneyi {yār ey}
4. {āh} Da’imā çeşmiñ yine bilmem niçün efsūn éder

t1. ‘ömrüm cānım amān {āmān}¹ baġrımı pür-hūn éder {vāy}

[*tem*]me

¹ Omitted in H3.

C.M.